

Des chansons pour accompagner l'apprentissage ou la sensibilisation à la langue régionale sous toutes ses formes (dialectes alsaciens et allemand standard) de la maternelle au cycle 3. Également disponible en français pour les classes partenaires de l'espace du Rhin supérieur.



KROCK

ùf Els~~A~~ssisch

académie
Strasbourg 
RÉGION ACADÉMIQUE
GRAND EST
MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

 CONSEIL DÉPARTEMENTAL
BAS-RHIN

ALSACE

Conseil départemental

HAUT-RHIN

Ressource pédagogique gratuite réalisée à la demande du Rectorat de l'Académie de Strasbourg
et financée par le fonds commun Langue et Culture Régionales
abondé par l'État et les collectivités territoriales

CHANSONS, TEXTES, CLIPS ET PISTES D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE



- 01 'S KROKODIL <https://youtu.be/T83ENHRbbnY>
- 02 ÀLLI SÌN SCHÙN DO <https://youtu.be/wMwcExZvdwo>
- 03 WÀS MÀCHSCH DÜ GARN? <https://youtu.be/5vvAjWmczh4>
- 04 ICH HÄTT SO GARN <https://youtu.be/KEQd26R3Y7g>
- 05 SÄÄ MÌR'S JETZ <https://youtu.be/xYooxgQsGNA>
- 06 ICH GLÀÀB ICH BÌN KRÀNK <https://youtu.be/yGKSTYYq5uw>
- 07 SCHÙLHOFT ROCK'N'ROLL <https://youtu.be/bETSqXmkLc>
- 08 WÀS ÌSCH DO DRÌN? <https://youtu.be/gJHQo8ZSyJA>
- 09 WÀS ÌSCH DANN DÌS? https://youtu.be/nO-DepV_OkU
- 10 WÀS ZIEH ICH DANN HIT ÀN? https://youtu.be/-eQWjgFiF_U
- 11 ICH HÀB SCHÙN WÌEDER D'BRÌLL' VERLORE <https://youtu.be/RjxvyeWPwYE>
- 12 BÌS BÀL <https://youtu.be/nRb8oiQYXZA>

*Cliquez sur les liens pour accéder aux clips des chansons.
(connexion internet requise)*

Toutes les chansons sont disponibles sous forme de clips ici :
www.youtube.com/channel/UC0ycAo7_dGh-i8aWD_GchHw

Clips réalisés par **ICONPIX**

Toutes les chansons sont à écouter gratuitement ici :
www.nicolasfischer.bandcamp.com

INFOS & QUESTIONS : nicolas.fischer@ac-strasbourg.fr

KROCK

'S KROKODIL

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Ja, 's Krokodil, dïs het d'Äpfel nît garn.
Ja, 's Krokodil, dïs het d'Kîrsche nît garn.

Ja, 's Krokodil, dïs frasst ùns dich ùn mich.
Krock, krock, krock.
Ja, 's Krokodil, dïs frasst ùns dich ùn mich.
Krock, krock, krock.

Ja, 's Krokodil, dïs het Kùche nît garn.
Ja, 's Krokodil, dïs het Nüdle nît garn.

REFRAIN

Krock, krock, krock.
Krock, krock, krock.

Ja, 's Krokodil frasst doch ken bràvi Määde.
Ja, 's Krokodil frasst doch ken bràvi Bùwe.

Ja, 's Krokodil, dïs het ùns doch so lieb.
Krock, krock, krock.
Ja, 's Krokodil, dïs frasst ùns hit jetz nît.
Krock, krock, krock. (2x)

Wie sìeht din Krokodil üs?

Vidéo : <https://youtu.be/T83ENHRbbnY>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Transformer le texte en remplaçant les aliments que le crocodile ne mange pas.
- Illustrer le texte pour en assurer la compréhension.
- Imaginer des dialogues autour de la thématique avec des formulations comme :
 - o Wàs asch dü garn? / Wàs trînsch dü garn? Ich ass garn ..., ùn dü?
 - o Wàs het 's Krokodil garn? Ùn dü? Ich hàb garn ...
 - o Wàs frasst de Àff / d' Kùh (garn)? (régime alimentaire des animaux)
- Distinguer asse / frasse
2 piles de cartes : des images d'animaux et d'humains dans la première pile, des images d'aliments dans la seconde pile ; piocher une carte de chaque pile et produire des phrases du type :
Mama asst (nît) garn Schokolà. De Àff frasst (nît) garn Banane.

ÀLLI SÌN SCHÙN DO

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Gùte Morje,
Àlli sìn schùn do.
Gùte Morje,
Àlli sìn so froh.
So froh, so froh, so froh!

Weller Dàà ìsch hit?
Ja, wääsch dü dïs?
Weller Dàà ìsch hit?
Ja, sää's doch jetz...

REFRAIN

Wie ìsch's Watter hit?
Ja, wääsch dü dïs?
Wie ìsch's Watter hit?
Ja, sää's doch jetz...

Gùte Morje,
Àlli sìn schùn do.
Gùte Morje,
Àlli sìn so froh. (bis)
So froh, so froh, so froh,
So froh!

Wie ìsch's Watter hit?

Vidéo : <https://youtu.be/wMwcExZvdwo>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Mettre en place un rituel d'accueil chanté.
Associer ce rituel à des cartes-images présentées par les élèves à tour de rôle pendant la chanson.
- Répondre à tour de rôle aux questions posées dans la chanson : *Hit ìsch Sùndàà*, etc. *D'Sünne schient*.
(chant collectif et réponse individuelle)
- Associer des illustrations significatives aux réponses données (affichages, étiquettes).
- Réinvestir les questions posées dans le cadre d'activités d'échange entre élèves.
- Associer un mouvement de balancement en rythme lors de l'écoute de la chanson.
- Compter le nombre d'occurrences du mot *froh*.

WÀS MÀCHSCH DÜ GARN?

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Wàs màchsch dü garn?

Hop, sää m'r 's jetz!

Wàs màchsch dü garn?

Komm, sìng doch mìt!

(2x)

Spiele, sìnge, dänze,

Ja, dìs àlles màch ich garn!

Schlofe, träme, làche,

Ja, dìs àlles màch ich garn!

REFRAIN

Mole, lase, schriewe,

Ja, dìs àlles màch ich garn!

Zähle, ìewe, zächne,

Ja, dìs àlles màch ich garn!

REFRAIN

Ùn dü? Wàs màchsch dü garn?

Vidéo : <https://youtu.be/5vvAjWmczh4>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Imaginer des dialogues autour de la thématique avec des formulations comme :
Wàs màchsch dü garn? Ich las garn. / Ich dänz garn. / Ich spiel garn, ùn dü?
- Réécrire le texte des couplets en remplaçant le texte original par un texte alternatif imaginé avec ou par les élèves.
- Réécrire le texte avec *Wàs asch dü garn? Wàs trìnksch dü garn?...* et produire des couplets correspondant à la question posée.
- Réécrire le texte avec *Zejes mìr!*
- Réinvestir les formulations du texte en situation d'interaction entre élèves (binômes) ou en créant des interactions entre deux groupes d'élèves.
- Utiliser le questionnement négatif avec des questions du type : *Wàs màchsch dü nìt garn? Ich las' nìt garn.* Recourir à ces formulations en situation d'échange entre élèves.
- Illustrer les verbes d'action : inviter les élèves à disposer ces cartes-images dans l'ordre de la chanson pour en réaliser une partition illustrée.

ICH HÄTT SO GARN

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Ich hätt' sò garn

Dàss m'r àlli mìtnànd

Ja andlich Hànd ìn Hànd

Vorwärts geh'n.

Ich hätt' sò garn

Dàss m'r àm salwe Stràng

Àlli fescht zieje dràn.

Ja, d'is hätt'... ich sò garn.

M'r steh'n ùf geje Krìej,

Geje G'wàlt, geje d'Àngscht.

Dann es düürt schùn ze làng.

Hàlte zàmme ìhr Lit'.

Màche jetz àlli mìt.

Ja, es ìsch hìegschti Zit.

REFRAIN

Ùnsri Ard ìsch so krànk.

Ùnsri Ard ìsch so mied.

Sie steckt d'ief ìn de Not.

Komm, m'r geh'n àlli dràn.

Komm, m'r halfe au mìt.

Es ìsch noch nìt ze spot.

REFRAIN... Ja, so garn! (7x)

REFRAIN... Ja, so garn! (4x)

Wàs kenne Frìnd mìtnànder màche?

Vidéo : <https://youtu.be/KEQd26R3Y7g>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Associer la version française de la chanson 'Toi, mon ami' pour en créer une version bilingue.
- Faire le lien avec les thématiques d'éducation au développement durable et d'éducation morale & civique.
- Imaginer une chorégraphie intégrant des gestes significatifs, afin de faciliter la compréhension et proposer des interprétations expressives.

SÄÄ MÌR'S JETZ

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Hey, wie häsch dü?
Wie àlt bìsch dü?
Hey dü, wie geht's?
Hop, sää mìr's jetz!

Ich bìn de Nico.
Ich bìn de Nico.
Ùn dü,
Wer bìsch dann dü? ... REFRAIN

Sò àlt ward ken Küh!
Sò àlt ward ken Küh!
Ùn dü,
Wie àlt bìsch dü? ... REFRAIN

Mìr geht's so gut.
Mìr geht's so gut.
Ùn d'r,
Wie geht's dann d'r?

REFRAIN (2x)
Sää mìr's jetz!

Wie sìesch dü üs? Mol din Portrait!

Vidéo : <https://youtu.be/xYooxgQsGNA>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Interpréter la chanson en créant de l'interaction : la classe chante le refrain ; un(e) élève identifié(e) répond aux questions.
- Réinvestir les formulations en situation d'échange entre élèves.
- Proposer des variantes des formulations en changeant de personne ; présenter sa famille, ses amis :
Wie häst er? Wie àlt ìsch sie? Wie geht's dinem Bàbbe?
- Un(e) élève présente son voisin / sa voisine. *Er häst Tom. Er ìsch 5 Johr àlt. Es geht ihm gut.*
- Associer un pictogramme à chaque question, sans écrire cette question (affichages, étiquettes, trace). Réinvestir les formulations à l'aide de ces pictogrammes.
- *Ùn dü - Spiel* (activité en relai) : *Ich häs Anna. Ùn dü, wie häsch dü?* La classe marque les passages de relai par la phrase '*Hop, sää mìr's jetz!*' qui peut être chantée ou scandée en rythme, pendant que le relai (une balle, un chiffon, une mascotte) passe à l'élève suivant(e).

ICH GLÀÀB ICH BÌN KRÀNK

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Ich glààb ich bìn krànk. Ich glààb ich bìn krànk.

Hit Morje kànn ich in d'Schùl nìt geh'n.

Ich blieb lièwer do, ùnder min're Deck.

Ich blieb lièwer do. Ich blieb hit ìm Bett.

Min' Kopf màcht m'r weh!

Min' Kopf màcht m'r weh!

Min' Kopf, min' Kopf màcht m'r weh!

Min' Kopf màcht m'r hit so weh!

REFRAIN

Min' Büch màcht m'r weh!

Min' Büch màcht m'r weh!

Min' Büch, min Büch màcht m'r weh!

Min' Büch màcht m'r hit so weh!

REFRAIN

Min Kritz màcht m'r weh!

Min Kritz màcht m'r weh!

Min Kritz, min Kritz màcht m'r weh!

Min Kritz màcht m'r hit so weh!

REFRAIN

Oh la la la...

Wie sìesch dü ùs wenn krànk bìsch?
Mol dich!

Vidéo : <https://youtu.be/yGKSTYYq5uw>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Inventer avec les élèves un texte alternatif en modifiant les parties du corps qui font mal.
- Associer des gestes significatifs pour assurer la compréhension du texte et en proposer une interprétation expressive.
- Transposer le texte à la troisième personne du singulier (ou du pluriel) pour expliquer l'absence d'un(e) élève (ou de plusieurs élèves) lors du rituel de l'appel : *Ich glààb' sie/er isch krànk. / Ich glààb' sie sìn krànk.*

SCHÜLHOFT ROCK'N'ROLL

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



E Schritt rechts, e Schritt links,
Rachts ùn links, ùn noch emol! (2x)

Dìs ìsch de Schùlhoft Rock'n'roll.
Sogàr de Lehrer sìngt lüt nooch.
Dìs ìsch de Schùlhoft Rock'n'roll.
Wenn ich dìs sìng, fiehl ich mich wohl.
De Schùlhoft Rock'n'roll!

E Schritt vor, ùn zerìck.
Vorwärts, rìckwärts, noch emol! (2x)

REFRAIN

Rock'n'roll (4x)

Mìt de Hand, mìt de Fìes,
D'Arm ìn d'Heh, ùn noch emol! (2x)

REFRAIN 2x

Wie dänzt m'r Rock'n'roll?

Vidéo : <https://youtu.be/bETSqXmkLc>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Inventer une chorégraphie en associant des gestes significatifs au texte.
- Faire découvrir la danse rock'n'roll : <https://www.youtube.com/watch?v=VVRyTwicaA>
- Étudier le style musical et en proposer des écoutes.
- À propos du rock'n'roll : <https://www.lernhelfer.de/schuelerlexikon/musik/artikel/rock-n-roll>
- À propos d'Elvis Presley : <https://www.helles-koepfchen.de/artikel/2950.html>
- Chanson d'Elvis Presley : https://www.youtube.com/watch?v=xqBdTn3_0Rw
- Chanson de Chuck Berry : <https://www.youtube.com/watch?v=T38v3-SSGcM>
- Chanson de Bill Haley : https://www.youtube.com/watch?v=Ud_JZcC0tHI
- Chanson de Jerry Lee Lewis : <https://www.youtube.com/watch?v=1dC0DseCyYE>

WÀS ÌSCH DO DRÌN?

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



1, 2, 3, do ìsch e Ej, ùn wàs ìsch do drìn?
Ìsch's vellicht e schwärzer Hähn?
Määnsch dïs ìsch do drìn?
1, 2, 3, do ìsch e Ej, ùn wàs ìsch do drìn?
Ìsch's vellicht e Elefànt? Ja, het dïs e Sìn?

Nä, nä, nä, nä, nä. Dïs het doch ken Sìn!
Nä, nä, nä, nä, nä. Wàs ìsch dann do drìn?

1, 2, 3, do ìsch e Ej, ùn wàs ìsch do drìn?
Ìsch's vellicht e kläner Bar?
Määnsch dïs ìsch do drìn?
1, 2, 3, do ìsch e Ej. Ùn wàs ìsch do drìn?
Ìsch's vellicht e Dromedar?
Ja, het dïs e Sìn? ... **REFRAIN**

1, 2, 3, do ìsch e Ej, ùn wàs ìsch do drìn?
Ìsch's vellicht e Bàbegej?
Määnsch dïs ìsch do drìn? ... **REFRAIN**

Ja, ja, ja, ja, ja!
S'ìsch e Bàbegej!
Ja, ja, ja, ja, ja!
Dïs ìsch ìn dem Ej! (2x)

Wàs ìsch do drìn? Mol's!

Vidéo : <https://youtu.be/gJHQo8ZSyJA>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Inventer une version alternative du texte en remplaçant le contenu hypothétique de l'œuf.
- Associer des gestes significatifs lors de l'interprétation et élaborer une chorégraphie.
- Faire le lien avec des thématiques de *Questionner le monde* (les ovipares).
- Mettre en place un rituel autour d'un œuf ou de tout autre contenant avec un objet mystère que les élèves sont invités à deviner en posant des questions fermées : *Ìsch's e Àpfel? Ìsch's grèn? Ìsch's rùnd?*, etc.
L'objet à déterminer est apporté par l'enseignant(e) ou un(e) élève qui répond aux questions du groupe-classe.
Si la réponse est négative, la classe reprend en chœur la version scandée ou chantée du premier refrain (en entier ou en partie). Si la réponse est positive, idem avec le dernier refrain.
- Trouver d'autres mots intégrant ce graphème ou phonème et en identifier le sens.

KROCK
NICOLAS FISCHER

WÀS ÌSCH DANN DÌS?

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Wàs ìsch dann dīs?

Wàs ìsch dann dīs?

Ich wääss es nìt, àwer's dùt mich blöje!

Wàs ìsch dann dīs?

Wàs ìsch dann dīs?

Ich wääss es nìt, ich stell liëwer Fröje!

Ìsch's de Ànfàng oder's And?

Sìn dīs Fies oder sìn dīs Hand?

Ìsch's e Bìer oder e Banan'?

So ebs, dīs hàw' ich noch nìe g'sahn!

REFRAIN

Ìsch's e Gàns, ìsch's e Güggelhàhn?

Wer fàhrt Velo ùf de Äutobàhn ?

Ìsch dīs d'Alice, ìsch dīs 's Wùnderlånd?

Ìsch dīs d'Gertrüd ùf de Àchterbàhn?

REFRAIN (2x)

Wàs ìsch dann dīs?

Mol ebs ùn d'àndere mìesse 's rote!

Vidéo : https://youtu.be/nO-DepV_OkU

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Inventer un texte alternatif en modifiant les mots, afin de créer un réseau de rimes.
- Illustrer les mots du texte.
Reconstituer le texte en disposant les illustrations dans l'ordre de la chanson.
- Mettre en place un rituel autour d'un sac avec un objet mystère que les élèves sont invités à deviner en posant des questions fermées. *Ìsch's e Äpfel? Ìsch's grien? Ìsch's ründ?* etc.
- L'objet à déterminer est apporté par l'enseignant(e) ou un(e) élève qui répond aux questions du groupe.
L'activité peut être ponctuée par une reprise collective du refrain de la chanson (texte scandé ou chanté).
- Repérer et battre la pulsation (en la tapant, en marchant, etc.).
L'enseignant(e) baisse le son ; les élèves gardent le rythme ; l'enseignant(e) remonte le son.
L'objectif étant de garder le rythme, répéter l'activité pour augmenter le niveau de performance des élèves.
Cette courte activité peut être menée en guise de recentrage ; elle peut se faire les yeux fermés.

WÀS ZIEH ICH DANN HIT ÀN?

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer & Yves Rudio



Drüsse ìsch hit kàlt. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Drüsse ìsch hit kàlt. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Schùn bi'm erschte Trepfel, do zieh' ich mich schnell àn.
's rajt schùn ùf min Kepfel: De Herbscht, der fàngt jetz àn.

Drüsse fàllt hit Schnee. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Drüsse fàllt hit Schnee. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Schùn bi d'erschte Flocke, do zieh' ich mich wàrm àn.
Ùn màch mich ùf d'Socke, de Wìnter fàngt jetz àn.

Drüsse bliet's hit ùf. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Drüsse bliet's hit ùf. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Schùn bim erschte Blietel, do màch ich d'Armle hoch.
Zieh ùf min kleen's Hìetel, denn 's Friehjohr ìsch jetz do.

Drüsse ìsch hit wàrm. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Drüsse ìsch hit wàrm. Wàs zieh' ich dann hit àn?
Schùn bi d'erschte Sùnne, do zieh' ich mich schnall üs.
Sprìng schnall ìn de Brünne, de Sùmmer kommt herüs.

Wàs zieh' ich dann hit àn? (5x)

Wàs zieh'sch dü
garn àn?

Vidéo : https://youtu.be/-eQWjgFiF_U

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Dessiner quatre personnages habillés selon les indications des quatre couplets.
- Associer les illustrations correspondant à chacun des couplets.
- Dictée graphique : lire le texte ; les élèves dessinent les vêtements des personnages (compréhension de l'oral).
- Associer aux formulations liées à l'habillement et à la météo dans le cadre d'activités d'interaction langagière :
Es schnejt. Wàs zieh'sch dü hit àn?
Les élèves disposent de deux piles d'illustrations : des indications météorologiques dans la première pile, des habits dans la seconde pile ; ils piochent une carte de chaque pile et produisent des phrases du type : *D'Sùnne schient: Ich zieh ken Mântel àn. Es rajt: Ich zieh e Rajemântel àn. Es ìsch kàlt: Ich zieh e Wintermântel àn.*
- Repérer la pulsation de la chanson en la frappant, en marchant ou en dansant en rythme.
Frapper la pulsation (temps fort).
Un groupe d'élèves peut frapper le temps faible mis en évidence dans ce rythme de type reggae.
L'objectif étant de garder le rythme, répéter l'activité pour augmenter le niveau de performance des élèves.
Cette courte activité peut être menée en guise de recentrage ; elle peut se faire les yeux fermés.

ICH HÀB SCHÜN WÌEDER D'BRILLE VERLORE

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



Ich hàb schùn wìeder d'Brille verlore.
Ich sieh nix meh. Ich sieh nix meh.
Ich hàb schùn wìeder d'Brille verlore.
Hesch'se g'sahn? Hesch'se g'sahn?

Wo ìsch mini Hosse?
Wo sìn mini Strìmpf?
Ohne Brille sieh ich nix!
Half m'r wenn's beliebt!

REFRAIN

Wo ìsch miner Màller?
Wo ìsch miner Hùnd?
Ohne Brille sieh ich nix!
Half m'r wenn's beliebt!

REFRAIN (2x)

Hesch'se g'sahn?

Màch d'Äuje zü, ùn mol ebs!

Vidéo : <https://youtu.be/RjxvyeWPwYE>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d'exploitation :

- Inventer une version alternative du texte en remplaçant les objets perdus.
- Produire et jouer des dialogues avec des formulations du type :
Ich hàb mini Fàrbstifte verlore. Wo ìsch miner Fàrbstift / Wo ìsch 'r?
Diner Fàrbstift ìsch ìm Schùlersàck. / ùnter'm Tisch. / ìm Pàpierkorb.
- Inventer une chorégraphie rythmée sur cette chanson très dansante (avec des gestes significatifs, en respectant le rythme).
- Illustrer les objets perdus : disposer les cartes-images dans l'ordre d'apparition du texte pour réaliser une partition graphique de la chanson.
- Repérer et battre la pulsation (en la tapant, en marchant, etc.).
L'enseignant(e) baisse le son ; les élèves gardent le rythme ; l'enseignant(e) remonte le son.
L'objectif étant de garder le rythme, répéter l'activité pour augmenter le niveau de performance des élèves.
Cette courte activité peut être menée en guise de recentrage ; elle peut se faire les yeux fermés.

BÌS BÀL

Musique : Nicolas Fischer & Dominique Lô - Texte : Nicolas Fischer



‘s isch g’wann e scheener Dàà,
Ùn jetz geht er ze And.
M’r sään ùns jetz bìs bàl,
Ùn gan ùns änfàch d’Hand.

Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Es het mich g’frejt dich hit ze sahn.
So scheene Daj, die het m’r garn.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.

‘s isch g’wann e scheener Dàà,
Ùn jetz geht er ze And.
M’r sään ùns jetz bìs bàl,
Ùn gan ùns änfàch d’Hand.

Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Es het mich g’frejt dich hit ze sahn.
So scheene Daj, die het m’r garn.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Bìs bàl, bìs bàl, bìs bàl.
Bìs bàl.

Wàs màche m’r mìtnànd’,
wenn m’r ùns wìeder saan?

Vidéo : <https://youtu.be/nRb8oIQYXZA>

Écouter : www.nicolasfischer.bandcamp.com

Pistes d’exploitation :

- Mettre en place un rituel de fin de journée ou de fin de matinée, en guise de retour au calme.
- Associer des gestes significatifs : se serrer la main ; se saluer en agitant la main...
- Repérer le rythme en marchant ou en faisant un mouvement de balancier.
- Combien de fois entend-on la formulation ‘bìs bàl’ dans la chanson ? (Activité possible de recentrage, yeux fermés)

CRÉDITS, REMERCIEMENTS



Musiques : **Nicolas Fischer & Dominique Lô**

Textes : **Nicolas Fischer**

Chansons interprétées par :

Nicolas Fischer, Dominique Lô, Eliote Fischer-Hubsch et Anna Fischer-Hubsch

Album réalisé à la demande du Rectorat de l'Académie de Strasbourg et financé par le Fonds Commun Langue et Culture Régionale abondé par l'État, la Région Grand-est et les Départements du Haut-Rhin et du Bas-Rhin.

Krock est un album trilingue : allemand, français et alsacien.

L'ensemble du répertoire de Nicolas Fischer se trouve ici :

www.nicolasfischer.bandcamp.com

Suivez l'actualité de l'auteur et/ou contactez-le :

www.nicolasfischer.net

nicolas.fischer@ac-strasbourg.fr

Un grand merci à **Dominique Drouard** et au **Rectorat de Strasbourg** pour leur confiance renouvelée.

Un grand merci à **Martine Muller**, à **Laurence Zeiter**, à **Yves Rudio** et à **Yannick Vonau** pour leur relecture attentive et leurs conseils avisés.

Merci à **Manon Fontaine** pour la capture du crocodile !

Merci à **toute l'équipe des conseillers pédagogiques en langues du département du Bas-Rhin** pour sa précieuse contribution.

De rien... ;-)

KROCK